

Subscription.

Inland: Rs. 50/- year
For Advertisement

Apply to:

The Manager,
'The Morning Star,'
182, First Cross Street
JAFFNA.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka

under No. Q/J/104/News/89]

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol. 149 Jaffna, Friday,

28 JULY 1989

No. 30

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

News and Articles in
Tamil and English.
Please send them to

THE EDITOR,

'The Morning Star,'
182, First Cross Street,
JAFFNA.

SILVER JUBILEE CONGRESS OF THE BRITISH ROYAL COLLEGE OF OBSTETRICIANS AND GYNAECOLOGISTS 4th - 7th July 1989 - London.



DR. GEORGE PINKER (centre) President of the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists with Dr. CHANDRA AMBALAVANAR (right) and DR. YVONNE ROTCHELL (left) of the University of West Indies at the Silver Jubilee Congress in London.

About 1200 Obstetricians and Gynaecologists from all over the world gathered at the Queen Elizabeth II Conference Centre overlooking Westminster Abbey in London from the 4th to the 7th of July for the Silver Jubilee Congress. While the Congress was mainly a scientific programme for the specialists it had also its lighter aspects.

The Congress began with a brief service at Westminster Abbey on Tuesday the 4th of July followed by the opening ceremony at the Churchill Auditorium at the Queen Elizabeth II Conference Centre. Her Royal Highness Princess Diana, the Princess of Wales formally declared open the Congress. This was followed by a musical programme conducted by the National Symphony Orchestra.

From the 5th to the 7th the main scientific papers and presentations were made. This included a Congress oration by a distinguished scientist and presentation of papers by those doing original work in their subjects.

Of the 1200 who attended, half the number were from outside Britain. The Government hosted the overseas participants at a reception at Lancaster House. The climax of the Congress was the banquet on the 7th at the historic Guild Hall of the City of London. Dr. Chandra Ambalavanar of Green Hospital, Manipal, Dr. Siva Chinnathamby and Dr. J. N. Rodrio were the three Sri Lankans who participated in the Congress.

News:

Assistant Director,
Institute of Technology.

Mr. S. A. P. Thurairatnam has been appointed Assistant Director of the Jaffna College Institute of Technology. Mr.

S. A. P. Thurairatnam served on the Mechanical Engineering Department of the Institute for more than eight years. The council of the Jaffna Institute of Technology and Agriculture which met on Wednesday the 26th July confirmed the appointment.

New Principal - Institute of Agriculture.

Mr. Thalayasingham Kugathasan of Alaveddy has been appointed Principal of the Jaffna College Institute of Agriculture Maruthanamadam. His appointment was confirmed at the Semi Annual meeting of the council held on the 26th of July.

The Rev. Dr. Kingsley Muttiah.

We are happy to announce that the Rev. Kingsley Muttiah, the Secretary of the Methodist Conference of Sri Lanka has obtained his Ph. D. degree from the New York Theological Seminary, U. S. A. The Rev. Muttiah followed the major part of his post graduate study at the Sheffield University in the U.K. and finally did his dissertation for the Ph. D. from the New York Theological Seminary. We congratulate him on this achievement.

The Rev. Dr. Henry Victor.

The Rev. Dr. Henry Victor has been appointed Lecturer in Christian civilization at the Jaffna University. Dr. Victor is a Priest of the Church of Ceylon and had his theological education in Pilimatalawa, U. T. C. Bangalore and the Selly Oak College, Birmingham. He specialised in the field of Islamic Studies and Social Sciences and obtained his Ph. D. from Birmingham University.

Washing of Feet.

Everytime ministers are being ordained at the Cathedral Church Vaddukoddai, it is observed that the washing of feet of the presbyters is being done as a symbol to commemorate what Christ did unto His disciples. The washing of feet of His disciples by Christ was undertaken at the height of His mission and teachings on earth. But how is this appropriate at an ordination ceremony? One may give several interpretations to the washing of feet but what is the spiritual meaning behind this act? St. John's gospel is quite clear on this "And the glory which thou gavest me, I have given them; that they may be one, even as we are". St. John 17-22. It is therefore evident that this conversation with His father was the climax and there remained nothing more to be given to the disciples. All the disciples except Peter felt that they were one with the Lord in spirit and in truth. But Peter could not get away from the idea that Christ

was still his guru and master and he, a disciple and follower. When it was pointed out to Peter that he could not be a partaker in the kingdom of Christ, Peter readily agreed whole heartedly. Hence the spiritual meaning is that the relationship of guru and disciple dissolved when the glory was given unto the disciples. The guru and disciple were identical. What puzzles me is, how does this spiritual superstructure which Christ chose to build and leave behind, be in any way connected with the washing of the feet of the presbyters by the Bishop? what I am trying to make out is that this act of washing the feet should neither be loosely interpreted nor the spiritual tradition carried out literally. Such acts will only undermine christian philosophy. K. J

OBITUARY.



The Rev. S. M. Thevathasan Presbyter C. S. I. Ertalai passed away on Saturday the 24th June after a brief illness.

The funeral took place on Monday the 26th June at 9-00 a. m. in the C. S. I. Church North Ertalai.

The Bishop the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar spoke on the text. "The Lord gave and the Lord has taken away; blessed be the name of the Lord."

The Bishop in his sermon said that the late Rev. Thevathasan was given to the family, church and the community by the Lord. His ministry was greatly appreciated by the parishes in which he worked.

The Rev. V. N. Tharmakulasingham in his tribute said that as a theological student, minister and colleague he was liked by everyone with whom he came into contact.

The remains were then removed to Vavuniya Cemetery for interment.

IN EVER LOVING REMEMBRANCE OF



John Moothathamby Sabaratnam.

Called Home: 10-8-1988.

"you were a precious gift to us in life
For whom we keep thanking God." we deeply cherish and fondly remember you,
wife, children, in-laws and grand children.

உதய தாரகை

UTHAYATHARAKAI
Estd. 1841.

தனித்தவ வார இதழ். வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது:
நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்: பாவம் எந்தக்குலத்துக்கும் இழிவாம்
மலர் 149 28-07-1989 [இதழ் 30]

சிந்தனை 24.

ஒழிந்து வாழாதே.

யோனா 1: 1 - 10.

“நான் எபிரேயன், சமுத்திரத் தையும் பூமியையும் உள்பாக்கின பரலோகத்தின் தேவனுடைய கர்த்தரிடத்தில் பக்தியுள்ளவன்” (யோனா 1: 9.)

நிவிவே நகருக்குப் போ என்ற இறைத்திட்டத்தின் பணிப்புரைக்குப் பணிந்து, அடங்க மறுத்து வேற்று இடம் போகப் புறப்பட்டிருந்த இசை மாறிய யோனா, தான் எபிரேயன் என்று தன்னை அடையாளப்படுத்துவதின் பின்னணி என்ன?

எபிரேய ஜனம் தனித்துவமான இனம் என்பதில் பெருமையும் பெருமிதமும் உடையவர்கள், வரலாற்றில் இறைவனுக்கென்று பிரித்து எடுக்கப்பட்டவர்கள் - உடன்படிக்கையின் மக்கள். இறைவனோடு உடன்படிக்கை செய்து கொள்ளப்பட்டதினால் இறைவனுடைய ஜனம் என்ற மதிப்பைப் பெற்றுக் கொண்டவர்கள். வரலாற்றை இறைவனே நடத்துகிறார்; அவரே வரலாற்றின் கருப்பொருள் என்று அறிந்தவர்கள். எனவே தம்மைக் குறித்துப் பெருமை பாராட்டிக் கொண்டார்கள்.

மேற்குறிப்பிட்ட கருத்தோட்டங்கள், பழையேற்பாட்டுத் திருமறைப் பகுதிகளிலிருந்து அறிந்து கொள்ளுவது நல்லது. உபா 26: 5-19, எபிரேய வரலாறு இறைவனுடையது என்று கூறுகின்றது. உபா 26: 18, எபிரேய மக்கள் தங்களுக்குச் சொந்தமான ஜனம் என்று கூறுகின்றதாக அமைகின்றது. உபா 26: 19, பரிசுத்த ஜனமாய் இருப்பாய் என்று கூறுவதிலிருந்து இறைவனுடைய எதிர் பார்ப்பு என்ன என்பது காணக்கூடியதாகவுள்ளது.

பவுலடிகளாரும் மிலி 3: 5 இல், நான் எபிரேயரிடப் பிறந்த எபிரேயன் என்று தன்னை அடையாளப்படுத்துகின்றார். ஒட்டுமொத்தமாக நாம் உணர்ந்து கொள்ளும் உண்மை இது.

இறை வரலாற்றை இறைவன் முன்னெடுத்துச் செல்லுகின்றார், இவ்வரலாற்றில் இணைந்து செயல்பட அழைக்கப்பட்ட ஜனம் எபிரேய ஜனம். இதனால், சிறப்புரிமை பெற்றோம் என்று பெருமையாகத் தம்மைக் குறித்துப் பேசிக் கொண்டார்கள். இப்பெருமையின் உணர்வோடு யோனாவும், தன்னை எபிரேயன் என்று அடையாளப்படுத்திக் கொண்டான் அன்றைக்கு.

யோனாவுடைய உள்ளத்திலே வலுவாகச் செயற்பட்ட எபிரேய வரலாற்றுப் பெருமை, அன்னிய மக்களை - அலுவலுப்பாள பாவச் சூழலில் வாழ்ந்தவர்களை வெறுத்து, இறைவனுடைய பணிப்புரையை மறுத்தது. மறைந்து ஒடுங்கியாகவும் செய்துவிட்டது.

யோனா, தான் மடிந்து போகும் இறுதி நேரத்திற்கு, தனது பற்றுறுதியிலிருந்து மாறாது நிற்பதியும், தன்னைப் பக்தன் என்று அடையாளப்படுத்துவதிலும் தவறவே இல்லை. யோனாவைப் போல், பற்றுறுதி

வாய்ந்து இருந்தாலும், இறைத்திட்டத்திற்கு எதிர்த்து நின்றோர் புதியேற்பாட்டிலும் உண்டு.

பவுலடிகளாரும் எபிரேயப் பாரம்பரிய வரலாற்றிற்கு மதிப்புத்தந்து வாழ்ந்ததினாலேயே, ஆதித்திருச்சபையின் வரலாற்றில் ஒரு சில காலம் தடைக்கல்லாக இருந்தார் - எபிரேய வரலாற்றின் இறைவன், பார் முழுவதற்கும் உரியவர் என்பதைத் தமன்குவின பாதையில் கண்டறிந்தவுடன், பாரம்பரிய உணர்வுகளைக் கொண்டு புதிய வரலாற்றின் கதாநாயகனாகார். அப்போல் 9. புதிய வரலாற்றில் புறவின மக்களைப் பெய்லாம் இளைக்கும் புனிதமான பணியைத் தொடர்ந்தார்.

பேதுருவும், எபிரேய தனித்துவத்திற்குத் தன்னை அடிமையாக்கிக் கொண்டவன். இறை வரலாற்றில், எபிரேய இனம் தனித்துவமானது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. இவ்வீனம், தன்னோடு பிறஇன மக்களையும் இணைவுபடுத்திக் கொண்டு, இறைவரலாற்று எல்லையை விரிவுபடுத்துதல் அவசியம் என்ற பேருண்மையை வலிமைப்படுத்துவதுதான் அப்போல் 11: 5-10. இப்பகுதியில் காணப்படும் தரிசனத்தைக் கண்ட பேதுரு, பாரம்பரிய உணர்விலிருந்து விடுபட்டு, அன்னிய மக்கள் என்று ஒதுக்கிய புறவின மக்களைத் தமது ஐக்கியத்தில் அணைத்துக்கொள்வதில் புதுப்பெண் அடைந்தார் என்று சொல்லுதல் பொருத்தம்.

யோனா கூறியது போன்று, இன்று கூடப் பல மக்கள் தங்களை அடையாளப்படுத்துவதிலும் பற்றுறுதியை அறிக்கையிடுவதிலும் பெருமைப்பட்டுக் கொள்கின்றார்கள், தான் கிறிஸ்தவன் - மரித்துயிர்த்த கிறிஸ்துவை மறவாதவன் - பரிசுத்த ஜனத்தின் அங்கத் தவன் என்று கூறிக்கொண்டு தத்தமது பரிசுத்த நிலையைப் பாதுகாத்துக் கொள்கின்றார்கள், இவர்களுக்கும் யோனாவிற்கும் என்ன வேறுபாடு.

பிறமக்களைப் பற்றிய அதாவது தத்தமது பற்றுறுதிக்குப் புறம்பானவர்களைப்பற்றிய கரிசனை இவர்களிடம் இல்லை. தத்தமது நோட்பாடுகளுக்கும் கொள்கைத் திட்டங்களுக்கும் முரண்பட்டவர்களை ஒதுக்கியும் அவர்களிடமிருந்து ஒதுங்கியும் வாழுகின்றார்கள். இக்குறைவுகள், கிறிஸ்துவை அறிக்கை செய்யும் மக்களிடம் இன்றும் காணக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

அன்று யோனா கூறியது, கர்த்தரிடத்தில், தான் பக்தியுள்ளவன் என்பதையே. கர்த்தரிடத்தில் பக்தியுள்ள யோனா, அன்னிய மக்களாகிய நிவிவே மக்களில் கரிசனை அற்று, இறைவனுடைய பணிப்புரைக்கு விலகி ஓடியது உபா 10: 19ம் வசனத்திற்கு முரண்பட்டதாகக் காணப்படுகின்றது. பக்தியுள்ளவனானால், மேற் கூறப்பட்ட வசனத்திற்கு உண்மை அற்றவனாகியது ஏன்? இன்றும், தம்மைப் பார்த்துப் பக்தியுள்ளவர்கள் என்று கூறிக் கொள்பவர்கள் யோனாவைப் போலவே இருக்கின்றார்கள்.

பாரம்பரிய உணர்வுகள் வேண்டும் - வேண்டாம் என்று கூறவில்லை. இவ்வுணர்வு, தவறான பாதைக்குத் தம்மை வழிநடத்தக்கூடாது. பற்றுறுதி அவசியம் - அதுவே முக்கியம். நம்முடைய பற்றுறுதி, நம்மோடு முடிந்து விடக்கூடாது. அநேகரை இறைவரலாற்றுக்குள் இழைக்கும் ஆயுதமாய் அமைதல் வேண்டும். பிறருடைய பரிசுத்த வாழ்விற்கு வழிகாட்டுவதாகப் பற்றுறுதி அமைதல் வேண்டும்.

யோனாவுடைய பற்றுறுதிக்கும் பாரம்பரிய உணர்வுக்கும், நம்முடைய பற்றுறுதிக்கும் பாரம்பரிய உணர்வுகளுக்கும் உள்ள ஏற்ற இறக்கத்தைச் சிந்திப்போம். அழிந்து போகும் மக்களை அரவணைப்பதிலும் பாதுகாப்பதிலும் அவர்களுக்கு உதவுவதிலும் தமது பக்தி உதவட்டும். மாறாக, உதவி செய்ய மறுத்து - ஒளித்து வாழுவதிலும் - ஒதுக்கி வாழுவதிலும் நமது பக்தி இருக்கக்கூடாது.

துறை ஊரன்.

வண. ஆ. வெ. இயேசுதாசன்.

செய்திகள்.

செய்திகள்.
குரோமிக் கோ காலமானார்.

1957 ஆண்டு முதல் 28 ஆண்டுகளாகச் சோவியத் யூனியனின் வெளிநாட்டு அமைச்சராகவும், 1985ம் ஆண்டு முதல் 1988ம் ஆண்டு வரை அதிபராகவும் பணியாற்றிய திரு. அந்ரே குரோமிக் கோ தமது 79 வது வயதில் ஹுக் கிழமை காலமானார். 2ம் திகதி ரூயிர் ஹுக் கிழமை காலமான இவரது இறுதிச்சடங்குகள் 5ம் திகதி புதன் கிழமை நடைபெற்றன.

170 பேர் விண்ணப்பம்.

சுரான் ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடுவதற்காகச் சமர்ப்பித்த 170 விண்ணப்பங்களில் உரிய விதிகளுக்கமையாக உள்ள 80 விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு, ஜனாதிபதி தேர்தல் தொடர்பான குழு ஒன்றினால் பரிசீலனை செய்த பின்னர் தேர்தல் வேட்பாளர்களின் இறுதிப்பட்டியலில் இருவர் மாத்திரமே அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளார்கள். சுரான் ஜனாதிபதி தேர்தல் இம் மாதம் 28ம் திகதியாகும்.

இலங்கை வங்கி.

கொழும்பிலுள்ள இலங்கை வங்கியின் தலைமை அலுவலகத்துக்குத் தமிழில் கடிதம் எழுதினால் அதற்குப் பதில் கடிதம் தமிழிலேயே அனுப்பி வைக்கப்படும். இதற்கான சகல வசதிகளும் அங்கு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்று, இலங்கை வங்கித் தலைமை அலுவலகத்தில் பிரதிப்பொதுமுகாமையாளர் திரு. கே. துரைராஜா அவர்கள், சுபாஸ் ஹோட்டலில் நடைபெற்ற பத்திரிகை மாநாட்டில் தெரிவித்தார்.

சீனாவில் வெள்ளம்.

சீனாவில் ஏற்பட்ட வெள்ளப் பெருக்கினால் 110 பேர் உயிரிழந்தார்கள் என்றும், 30 இலட்சத்துக்கு மேற்பட்ட மக்கள் தமது இருப்பிடங்களைவிட்டு வெளியேறியுள்ளார்கள் என்றும் தெரியவருகிறது.

பல்கலைக் கழகம்.

நாட்டின் சகல பல்கலைக்கழகங்களும் 12-07-89 புதன்கிழமை முதல் காலவரையின் பிழைப்பை வேண்டுகின்றது, பாதுகாப்பு அமைச்சர் அறிவித்துள்ளார். அன்று மாலைக்குள், விடுதியை விட்டு விடுதி மாணவர்கள் வெளியேறுமாறு பணிப்பட்டுள்ளனர்.

ஜீவாமிர்தம்.

உள்ளூர்க்கைத்தயாரிப்பான 'ஜீவாமிர்தம்' குழந்தைகளுக்கு ஏற்ற ஒரு சத்துணவாகும். இந்த ஜீவாமிர்தம் 3 மாதக் குழந்தைகள் தொடக்கம் பெரியோர் வரை பாவிப்பதற்கு உகந்தது. இது கறிப்பதார்த்தத்தின், கலவையைக் கூட்டுகிறது. இதில் கோதுமை, அரிசி, அவரை, பயறு, கடலை, மொச்சை, எள்ளு, உழுந்து, கொள்ளு, கச்சான், கௌப்பி, தினை, சாமை, குரக்கன், சோயா, பட்டாணி, வரகு, மிளகு, சிரகம் போன்ற தானிய வகைகள் சேர்த்துள்ளன. இவ்வுணவுத் தயாரிப்பைச் செய்பவர்கள் "ரோயல் டிஸ்பென்சரி" யினர்.

மிரிட்டிஷ் நிருபர்.

பிரிட்டிஷ் தொலைக்காட்சி நிருபர்கள் 5 பேரை உடனடியாக நாட்டைவிட்டு விலகுமாறு இலங்கை அரசு உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளது. B. B. C. யின் பிரதம நிருபர் திரு. கெய்த் எய்ட்டுடன் நான்கு உதவியாளர்களும் 14-07-89ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை நாட்டை விட்டு வெளியேறியதாக B. B. C. செய்தி கூறியது.

பெண்களாக மாறிய ஆண்கள்.

சோவியத் யூனியனில் சமார் 50 ஆண்கள், பெண்களாக மாறியுள்ளார்கள் என்று மொஸ்கோ வாடுனோ தெரிவித்துள்ளது. மேற்படி 50 ஆண்களும் பெரும்பணம் செலவு செய்து வைத்தியசாலையில் சத்திர சிகிச்சையை மேற்கொண்டு தமது விரும்பப்படி பெண்களாக மாறியுள்ளனர்.

மறைந்த தலைவர்கள்.

பேச்சு வார்த்தைக்கென வந்து கோரத்தனமாகப் படுகொலை செய்யப்பட்ட முன்னாள் நாள் எதிர்க்கட்சித் தலைவரும், தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிச் செயலாளர் நாயகமும் தற்போதைய நியமன எம்பியுமாகிய திரு. அப்பாப்பிள்ளை அமிர்தலிங்கம், முன்னாள் யாழ். எம். பி. திரு. வெற்றிவேல் யோகேஸ்வரன் ஆகியோருக்கு எமது ஆழ்ந்த அஞ்சலியைச் செலுத்துகிறோம். 13ம் திகதி, வியாழக்கிழமை இரவு 7-00 மணிக்குக் கொழும்பிலுள்ள திரு. யோகேஸ்வரன் அவர்களுடைய இல்லத்தில் மூன்று இனத்தெரியாத இளைஞர்கள் இப்படுகொலையைச் செய்தனர். கூட்டணித் தலைவர் கு. சிவசிதம்பரம் படுகாயமுற்று வைத்தியசாலையில் குணமடைந்து வருகிறார். திங்கட்கிழமை 17-7-89 மாலை 6-00 மணிக்கு, தலைவர்களின் இல்லத்தரசிகள், உறவினர்கள் கதறியழ, மரியாதை வேட்டுக்கள் தீர்க்கப்பட அவர்களின் சிதைகளுக்குத் தீ மூட்டப்பட்டது.

மின் விநியோகம்.

13-07-89 வியாழக்கிழமை ஹப்ளண்கேய் உக்குவெலுக்கும் இடையே உள்ள இரு பாரிய மின்கோபுரங்கள் குண்டு வைத்துத் தகர்க்கப்பட்டதை அடுத்தே வடக்கு, கிழக்கு வடமத்திய மாகாணங்களிலான மின்விநியோகம் தடைப்பட்டுள்ளது. யாழ். மாவட்டத்தில் சகல பகுதிகளுக்கும் கன்னுக் மின் விநியோக நிலையத்திலிருந்து நேர அட்டவணைப்படி, தலா 30 நிமிடங்கள் மின்விநியோகிக்கப்படுகிறது. இந்தநிலைமை 2 அல்லது 3 கிழமை நீடிக்குமென மின்சார சபை அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

25,000 கண்கள்.

இலங்கைக் கண் தான சங்கம் இலுவரை 57 நாடுகளுக்கு 25,000 கண்களை அன்பளிப்பாக வழங்கியுள்ளது. இச்சங்கம் மூலம் 25,000 வெளிநாட்டவரும் 10,000 இலங்கையரும் கண்களைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தாரகை ஒளி:-

வதிலும் நீதிநா யங்களைச்;
செய்வதே யெகோவா தமக்குப் பிரியம்.

— நிதிமொழிகள். 21 : 03



எங்கள் கருத்து



வலிபரும் திருச்சபையும்.

இன்று, நமது நாட்டின் வாஸிபர் நடுவில் தோன்றியுள்ள பல பிரச்சனைகளைப் பற்றி நாம் அறிவோம். சிலர் பயத்தினால், பல்வேறிடங்களில் மறைந்திருக்கின்றனர். சிலர் தங்கள் எண்ணங்கள், விருப்பங்கள் நிறைவேறுகதைக் கண்டு விரக்தியடைந்து, தீவிர பாதையிற் செல்கின்றனர். இன்றைய வாஸிபரின் பிரச்சனைகளை ஆராய்ப்புகின், அவை விரிந்து கொண்டே போகும். ஆகவே, அதனை இத்துடன் நிறுத்தி, திருச்சபை இப்பிரச்சனைகளை எவ்வாறு அணுகுகிற தென்பதையே நாம் குறிப்பாக ஆராய்வது அவசியம்.

இன்று, திருச்சபையாக நாம் நமது வாஸிபருக்கு ஆற்றி வரும் திருப்பணியென்ன? அவர்களின் மனதை நன்கு அறிந்து அவர்களைச் சரியான பாதையில் நடத்துவதற்கு ஏதுவான பணிகளை நாம் செய்து வருகிறோமா? கிறிஸ்தவ சமய சார்புள்ள வாஸிபர்கள், சபைகளில் நிலைக்காமல் சமயப் பிரிவுக்குழுக்களில் ஆர்வத்தோடு சேருகிறார்களே எதற்காக? இக்காரணங்களைத் திருச்சபையின் கருத்துவப் பணியாளர் ஒன்று கூடி ஆலோசிக்க வேண்டும்.

பொதுவாக நமது சபைகள், வாஸிபரைப் பற்றித் தவறான எண்ணம் கொண்டுள்ளன. வாஸிபரைத் திருத்தவே முடியாதென்றும், அவர்கள் ஒருபோதும் திருத்தவே மாட்டார்கள் என்றும் அவர்களை அன்புடன் அணுகாது வெறுப்புடன் நோக்குகின்றனர். பெரும்பாலும் நமது சபைகள், முதியோர் பக்கமாகவே இருந்து வருகின்றன. நமது சபைகளால் வன்மையாகக் கண்டிக்கப்படும் பாவங்களெல்லாம் முதியோர்களாற் செய்யப்படாத பாவங்களே.

நடுவயதினரும் முதியோரும் செய்யும் பாவங்களாகிய - சமுதாய நலத்தில் அக்கறையற்ற தன்மை, கோழைத்தனம், உலகத்தோடு ஒத்து ஒப்பந்தம் செய்து வாழ்தல், வஞ்சகம், குரோதம் போன்ற பல பாவங்கள் பெரிதாகக் கருதப்படுவதில்லை. இதைக் கவனிக்கும் வாஸிபர், இப்போக்கை வன்மையாகக் கண்டிக்கின்றனர். இன்றைய வாஸிபர் அநீதியைக் கண்டு அமர்ந்திருக்க முடியாத நிலையில் இருக்கின்றனர்.

மேலும், முதிர்வயதுடையோர், வாஸிபருடன் தம்மை ஒப்பிட்டு, தாமடைந்த அனுபவத்தைப் பற்றிப் பெரிதாகப் பேசுகின்றனர். இந்த அனுபவத்தைப் பெறும்வரை வாஸிபர் அடங்கியிருத்தல் வேண்டுமெனக் கூறுகின்றனர். இந்த அனுபவம் பாவ அனுபவம். உலகத்துடனும் — பாவ இயல்புடனும் தீயோனுடன் விட்டுக் கொடுத்து ஒப்பந்தம் செய்ததின் விளைவாக வந்த அனுபவமேயிது என வாஸிபர் வெறுத்துத் தள்ளுகின்றனர்.

நிலைமை இவ்வாறிருக்கும்போது, சபையாக நாம் செய்ய வேண்டியது என்ன? இயேசுவும் அவரது சீடரும் இளைஞர். தமது மாட்சிமையைக் கடவுள் ஓர் இளைஞனிலும், ஓர் இளைஞர் இயக்கத்திலும் (இயேசுவும் அவரின் சீடரும்) வெளிப்படுத்தச் சித்தங்கொண்டார். இவ்விளைஞர் இயக்கந்தான், கடவுளின் ஆட்சி சமீபித்திருக்கிறது எனப் பறை சாற்றினது, என்ற உண்மையை நாம் உணரவேண்டும்.

ஆகவே வாஸிபரை நாம் வெறுத்து ஒதுக்காது, அவர்களில் உண்மையான கரிசனை காட்டி, அவர்கள் மூலமாகவும் கடவுள் நம்முடன் இந்நாட்களில் பேசுகிறாரென்ற நம்பிக்கையுடன் அவர்களுக்குச் செவியாய்க்க வேண்டும். 'தாழ்மை' என்னும் ஆடையை அணிந்தவர்களாய், முதியோர் இளைஞரிடமும் இளைஞர் முதியோரிடமும் நடந்தால், சுகுமமாக எல்லாப் பிரச்சனைகளையும் நாம் தீர்த்து விடலாம்.

தகுந்ததெனத் தம்மால் எண்ணப்படும் வழிகளை வாஸிபர்கள் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென முதியோர் நினையாமல், இறை வழியைப் பின்பற்றி அவர்களின் திருவுள்ளச் சித்தத்தையறிந்து நடக்கத்தக்க பயிற்சியை நமது வாஸிபர்க்கு முதியோர் அளித்தல் வேண்டும்.

அப்பொழுதுதான் அவர்கள் மூலம், புதிய காரியங்களையும் நாம் காணக் கூடியதாகக் கடவுள் நமக்கு அருள் செய்வார். நமது சபைகளும் புத்தியிற் பெற்று, நாம் வாழும் சமுதாயத்தில் இறையொளியைச் செய்யப் பண்ணத்தக்க முறையில் இயங்கும்.

உள்ளூர்ச் சபைகள் - தொடர்ச்சி...

உள்ளூர்ச் சபைகளை நெறிப்படுத்தல்.

புதுவகையான திருமறை ஆய்வுகள், கண்காட்சி மற்றும் தொலைக்காட்சி போன்ற நிகழ்ச்சிகளை அமைத்து அந்நிகழ்ச்சிகளின் துணைகொண்டு உள்ளூர்ச் சபைகள் தங்கள் குழந்தைகளில் தங்கள் பணித் திட்டத்தை நன்கு விளங்கிக்கொள்ளப் பயன்படுத்தலாம். உள்ளூர்ச் சபைகளின் தேவைகளை உணர்ந்து கொண்ட நிலையில், பேராயக்குழுக்களும், பேரவைகளும் விரிவான திட்டங்களை உருவாக்கவேண்டும் ஒவ்வொரு உள்ளூர்ச் சபையும்

வட்டாரக் குழுவும் தங்களின் பொருளாதாரப் பலத்தைக் கொண்டே அமைத்துக்கொள்ளக் கூடிய திட்டங்கள் எவை என்பதை நன்கு ஆய்ந்து முடிவு எடுக்கவேண்டும். தங்களின் சொந்தப்பணப் பலத்தைக்கொண்டு அவற்றை நிறைவேற்றிக்கொள்ள முடியாத வேளையில், தென் இந்தியத் திருச்சபையின் தலைமை அலுவலகத்திடம் உதவியை நாடவேண்டும்.

கொண்டாட்டம்.

உள்ளூர்ச் சபைகள், அருட்பணியின் மூலம் சார்ந்து வருவது க்கொள்ளும்போது, அவ்வப்போது மக்களை ஒன்றுகூட்டும் வகையில் சில கொண்டாட்ட நிகழ்ச்சிகளை

வைத்துக்கொள்ளலாம். அத்தகு நிகழ்ச்சிகளில் மக்கள் தங்களுடைய அனுபவங்களையும் கருத்துக்களையும் பகிர்ந்துகொள்வதோடு இயேசு கிறிஸ்துவின் நற்செய்தியின் மூலமாகக் கிடைத்துள்ள ஆசீர்வாதங்களுக்காகக் கடவுளுக்கு நன்றி செலுத்தவும் முன்வரலாம்.

IV செயற்பாட்டுத்திட்டம்.

சபை அளவில் VELCOM பணித் திட்டங்கள்:

ஒவ்வொரு மாதமும் சபைகள் கீழ்க்கண்ட நோக்கங்களுக்காகத் தங்கள் மாதாந்தக் கூட்டங்களைக் கூட்டவேண்டும்.

1. உள்ளூர்ச் சமுதாயத்தின் தேவைகள் — பாதிப்புக்கள் — துன்பங்கள் போன்றவை யாவை என்பதைக்கண்டறிதல். கடவுளின் வார்த்தையும் தூய ஆவியானவரும் உணர்ந்துகின்றவைகளைக் கேட்பதோடு, திருச்சபையின் இயக்கத்தை மேற்கூறிய இரு சக்திகள் எவ்வாறு பாதிக்கிறது என்பதையும் கண்டறிந்து, அத்தகு குழந்தைகளில் நம்முடைய விசுவாசத்தை எவ்வாறு நிலைப்படுத்துவது என்பது பற்றி நிலைப்படுத்துதல்.
2. முதலிடம் பெறவேண்டியவை எவை என்பதைக் கண்டறிந்து வரிசைப்படுத்துதல்.
3. உள்ளூர் அளவில் கிடைக்கும் மனித, பிற வளங்கள் யாவை என்பதைத் தேர்ந்தறிதல்.
4. மக்கள்மேல் அக்கறைகொண்டு நம்மிடம் உள்ளவைகளை அவர்களோடு பகிர்ந்துகொள்ளுதலும் அவர்களுக்குப் பணி செய்தலும்.

இவை நிறைவேற்றுவதற்காகத் தொடர்ந்து கையாளவேண்டியவை:

1. மாதாந்தக் கூட்டங்கள், செயல் திட்டங்கள் ஆகியவற்றோடு தொடரக்கூடாதி. சிறு நூல்கள் போன்றவற்றையும் துணையாகக் கொண்டு மக்களுக்கு அறிவுபுகட்டுதல்.
2. பல துறைகளிலும் திறன்களைக் கற்பிக்கும் வகையில் தலைவர்களுக்குப் பயிற்சி அளித்தல்.
3. வட்டார அளவில் உதவித் திருப்பணியாளர்களின் பணியைப் பயன்படுத்திக்கொள்ளுதல்.
4. அருவினுள்ள சபைகளின் அனுபவங்களையும் கருத்துக்களையும் பரிமாறிக்கொள்ளுதல், மாவட்ட, பேராய, வட்டார மற்றும் சினைட்டு அளவில் கூட்டு முயற்சிகளில் ஈடுபடுதல்.

இத்தப் பணித்திட்டம், பேராய அளவில் பலதுறையில் பணியாற்றுகின்ற தலைவர்கள் மற்றும் போதகர்கள் ஆகியோரால் இந்த உள்ளூர்ச் சபைகளிற் செயற்படுத்தப்படவேண்டும். அருட்பணியில் ஈடுபடும் உள்ளூர்ச் சபைகள் எழுப்பும் அறைகூவல்கள் தெளிவாக உயர்மட்டத்தில், பேராய மற்றும் சினைட்டு அளவில் ஏற்கப்படும்போது அவற்றின்மூலம் நல்ல பலன் கிட்டும் என்பது திண்ணம்.

நம்முடைய பயணித் திருச்சபையின் இந்த நற்சாட்சித் திட்டங்கள் நிறைவேற்ற, தூய ஆவியானவர்தொடர்ந்து நம்முடைய பணிகளின் வழிநடத்த, ஆண்டவரிடம் வேண்டிக்கொள்வோமாக.

இலங்கையிலே எவ்விதம் அருட்செய்தியை அறிவிக்கலாம்.

நற்செய்தி என்றால் என்ன? நற்செய்தியைக் கூறுவதற்குத் தடங்கலாயிருக்கும் காரணங்கள் யாவை? இவை இரண்டுக்கும் நாம் விடை

காண்போமெனில் எமது நோக்கு நிறைவேறியதாகின்றது.

கிறிஸ்து, நற்செய்தி என்ற பதத்தை எப்படிக்கையாண்டாரென்பது தான் முக்கியம். நற்செய்தி என்பது தேவனுடைய இராச்சியத்தைப் பற்றியதென்பதை வலியுறுத்துகின்றார். இத்தகு ஆதாரமாக (1) மாத 1: 14ல் இயேசு கலிலேயாவுக்குவந்து கடவுளுடைய நற்செய்தியை அறிவித்து வந்தார் என்று கூறப்பட்டுள்ளது. (2) மத்தேயு 4: 23ல் 'பின்பு இயேசு கலிலேயா நாடெங்கும் சுற்றி அவர்களுடைய தொழுகைக் கூடங்களில் போதித்து அருளாட்சியின் நற்செய்தியை அறிவித்து' என எழுதப்பட்டுள்ளது. (3) லூக்கா 4: 18ல் 'எனியவருக்கு அருள் செய்கியை அறிவிக்கவும்' எனக் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இதிலிருந்து, பெறப்படுவது, என்னவெனில் அவருடைய நற்செய்தி "தேவனுடைய இராச்சியத்தை"ப் பற்றியதேயல்லாமல் வேறென்றையும் குறிக்கவில்லை என்பதே.

தேவனுடைய இராச்சியத்தைப் பற்றி விவரிக்கும் பொழுது "கடவுளுடைய அரசு உங்களுக்குள்ளே இருக்கிறது" என்றும் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். லூக்கா 17: 21 யோவானுக்கு முற்பட்ட கவிசேஷத்தையும் யோவானுக்குப் பிற்பட்ட கவிசேஷத்தையும் கிறிஸ்து பின்பவருமான் விளக்குகின்றார். "யோவான் வரைக்கும் நியாயப் பிரமாணங்களும் தீர்க்கதரிசிகளின் வாக்கியங்களும் அறிவிக்கப்பட்டு வந்தன. அதுமதல் கடவுளுடைய அரசு, நற்செய்தியாய் அறிவிக்கப்பட்டு வருகின்றது, யாவரும் முயற்சி செய்து அதிற் பிரவேசிக்கின்றார்கள் என்பதே.

இதிலிருந்து அறியக் கிடப்பது என்னவெனில் அவர் தனது வாழ்க்கையின் ஓர் தெய்வீக அனுபவத்தைப் பிரசங்கித்தார். அவர்தமக்கே சொந்தமான ஒரு கண்டுபிடிப்பையே நற்செய்தியாகக் கூறினார். அவருடைய உலமானங்கள் யாவும் தேவனுடைய இராச்சியத்தை மையமாக வைத்தே போதிக்கப்பட்டன.

இன்று நாம் கூறும் நற்செய்தி இந்த அடிப்படையிலுள்ளதா என்பதை நாம் ஆராயவேண்டியவர்களாகிண்டும். 1928ம் ஆண்டு தொடக்கம் இன்று வரையில் கடவுளின் நற்செய்தியை கடவுள் மையமாக (Theo Centric) வைத்துப் போதிப்பதா அல்லது கிறிஸ்துவை மையமாக (Christo-Centric) வைத்துப் போதிப்பதா வென்பது சர்ச்சைக்குரிய விஷயமாகவே இருந்து வருகின்றது.

ஆதியாகமம் முதல் பன்னிரண்டு அத்தியாயங்களும், கடவுளுடைய சார்பு எல்லா மனிதருடன் என்பதையே விளக்குகின்றது. அதற்குப் பிறகு கடவுளின் தொடர்பு இல்லவேல் வம்சத்தாரைக் குறிக்கும் விதமாக ஒடுங்கிச் செல்கின்றது. ஏதாய 19ம் அதிகாரம், கடவுள் எல்லா இராச்சியங்களுக்கும் பொதுவானவரென்பதையே குறிக்கின்றது எனவே, கடவுளை மையமாக எழுதப்பட்ட வேதாகமம், புதியேற்பாட்டில் கிறிஸ்துவை மையமாகக் கொண்டு ஆக்கப்பட்டது பெரும் புதிதாகவே இருக்கின்றது இதனால் கிறிஸ்துவின் வல்லமையையோ அல்லது பவுல் அப்போஸ்தலனின் இலட்சியத்தையோ நாம் மறுப்பதற்கில்லை.

இலங்கையிலே நற்செய்தியை ஏனைய மதங்கள் மத்தியில் போதிப்பதற்கு இக்கருத்து வேற்றுமையே முதல் தடையாகவிருக்கின்றது. எமது நாடு ஏறதாழ 75 வீதம் பெளத்த மதத்தைச் சேர்ந்தவர்களையே கொண்டுள்ளது. 19 வீதம் (வளரும்

MISSION AND EVANGELISM TODAY AND IN THE 21ST CENTURY. DANIEL POOR TWO HUNDRED BIRTH ANNIVERSARY SEMINAR.

A significant programme arranged by the Jaffna Diocese to mark the 200th birth anniversary of Dr. Daniel Poor was the three days seminar on "Mission and Evangelism Today and In The 21st Century" at the Ottley Hall, Jaffna College from the 24th to the 26th of June just prior to the anniversary on the 27th of June.

Over 100 people both laity and clergy participated in the seminar. Dr. Dhyanchand Carr, Vice Principal, Tamilnadu Theological Seminary led the Bible Studies on the three days and also delivered the closing address on the theme. The Bible Studies were very stimulating and thought provoking as the text of the first three Gospels was brought to bear on our present situation.

Dr. Preman Niles, Director of the W. C. C. Commission on Justice, Peace and the Integrity of Creation gave two key-note

addresses relating to the main concern of his Commission to the theme of Mission and Evangelism.

Prof. Kyung Jae Kim of the School of Theology, Hanshin University, Seoul, Korea delivered addresses on the theme from the perspective of the church in Korea. He outlined how the "Minjung" theology was attempting to seek the meaning of scripture for the peoples' struggle.

Fr. S. J. Immanuel, Rector of the St. Francis Xavier Catholic Seminary in Jaffna gave a challenging address on "The Challenges and Demands for a New Reformation." "We need a new courage to break out of the structures of the church and return to the sources through a living relationship. When Christ really becomes the door, we can encounter the God of Jesus Christ."

The full text of the addresses and Bible Studies will be included in the Daniel Poor Souvenir to be published soon.

MORE NEWS OF THE DANIEL POOR CELEBRATIONS.

"It has been said that if we can see farther and clearer than our ancestors it is because we stand on their shoulders. If so then we have an obligation to use that advantage of position in constructive ways", said Mr. Edward Marks, Charge-d' Affaires of the U. S. A. in Sri Lanka in the address he delivered as Chief Guest at the 200th birth anniversary celebration of Dr. Daniel Poor at the Cathedral Church, Vaddukoddai. Mr. Edward Marks spoke at the Public Meeting on the evening of the 27th of June along with several other speakers who brought messages of greetings. Mr. Marks began his address by saying that 1789 the year of Dr. Daniel Poor's birth also was the year of the first recorded visit to Sri Lanka by American sailors. "And so, the 200 years since the Rev. Poor's birth also mark the span of relations between my country and yours." Mr. Marks went on to outline that long relationship established by the New England Missionaries and also by another remarkable American, the dedicated Colonel Henry Steel Olcott who re-awakened the Buddhists of this Country and inspired them to struggle for their legitimate rights. "Some of the younger members of this gathering may be less than fully aware of this story and it is important they know about it." It is important because we are who we are to a very large degree because of what happened earlier, because of history. Because certain individuals long ago in a cold corner of a newly independent country on the North American continent decided to leave home and travel around the world, we are here today. Part of today's reality is a direct result of their intentions—the knowledge of English among the people of the Jaffna Peninsula and the growth of a Christian Religious community among the people of the Jaffna Peninsula. But there were other results of their decision in political, social and economic terms which they had probably not anticipated or even thought of. In any case, they did cross the ocean and we are all here today."



MR. EDWARD MARKS Charge-d' Affaires of the U. S. in Sri Lanka speaking at the Daniel Poor Celebrations at Vaddukoddai.

"Sri Lanka today has many problems," concluded Mr. Marks, "many serious problems, some new and some old. They are obviously and tragically, the result of historical developments and decisions made in the past. It is important, therefore, that those responsible for today's decisions in every country of the world—remember that today's decisions are tomorrow's history and that our children will have to live with the results. That is a sobering but also an exhilarating thought. The Rev. Poor obviously thought so. I hope that when a future generation meets here to celebrate his 300th birth anniversary,

they will find that we picked up his example and his tradition and left more than we found." The full text of Mr. Marks' address will be included in the Daniel Poor Souvenir to be published soon.

As mentioned in our earlier report other speeches at the Public Meeting included Dr. Preman Niles, Prof. Kyung Jae Kim, Dr. Dhyanchand Carr who brought greetings of the World Council of Churches, Christian Conference of Asia and the C. S. I. Synod respectively. Dr. Bob Porter gave the greetings of the U. C. B. W. M. The Rev. Joseph Sarvananthan gave the greetings of the Anglican Church and of the Jaffna Christian Union of which he is Chairman. The Rev. P. Govindaraj gave the greetings of the Methodist Church and Fr. Jeyaseelan gave the greetings of the Roman Catholic Church. Prof. Sivathamby spoke on behalf of the general public.

The extension of the Cathedral Church to its original full length of 165 feet was another way in which the Daniel Poor Anniversary was marked. It was Dr. Poor and his colleagues who soon after their arrival in Jaffna in 1816 decided on partitioning the Church as they felt at that time it was too large. While they engaged in restoring the roof of the Church they also constructed the partition wall dividing the structure at two thirds of the length for the Church and the rest for a Parish Hall and other purposes. On restoring the full length by breaking down the partition the wooden trusses of the other one third length—now the Alterside, have been replaced by three reinforced concrete arches. The windows of this section have also been replaced to match the windows of the rest of the Church. It was significant that at the morning of the Daniel Poor Anniversary at the Thanksgiving Service the Church was packed to capacity and the number of communicants was above 1200.

White House... Continued.

Faith and public policy.

While many Americans might concede that faith is a good thing for the nation's highest leader, determining how that faith is worked out may be more complicated. Robert Maddox, speech writer and religious liaison for President Jimmy Carter—a President who was very open about his born-again Christian faith—said a deep personal faith has many benefits for a President. "The personal strength that he can gain from his faith—from his own study of the Scripture, from his prayer life, from his own walk with the Lord—can bring great strength and a sense that he is not walking alone," Maddox said.

Maddox noted how the Bible can "push the President to think about human problems in biblical terms. Mr. Carter did that, and it came out in a public way in his commitment to human rights, and in other quiet ways that frequently affected domestic and foreign policy."

However, Maddox said deep faith can also pose difficulties for political leaders. "Presidents can wear their religion on their sleeve too much...and polarize people," he said. "Politicians always have the subtle temptation to use their religion to make it look like God is on their side."

James Skillen, executive director of the Association for Public Justice, also cautions that a Christian President could end up pushing a "civil religion" where "God is the nationalistic god of the American republic."

Skillen said Christian citizens need to take more care in distinguishing between how a person performs the duties of office and how he confesses his faith in office. "Christians should be far more astute in looking at how George Bush is going to set his priorities, how he's going to work on them, and at his agenda, regardless of what he says about his faith," Skillen said. "Judge him on those deeds and not so much on how he wraps religious language around it."

(to be continued)